

STATUTES  
OF THE  
PROVINCE OF QUEBEC

PASSED IN THE  
TWENTIETH YEAR OF THE REIGN OF HIS MAJESTY  
KING GEORGE V

AND IN THE  
THIRD SESSION OF THE SEVENTEENTH LEGISLATURE

BEGUN AND HOLDEN AT QUEBEC THE SEVENTH DAY OF JANUARY, ONE THOUSAND  
NINE HUNDRED AND THIRTY, AND CLOSED BY PROROGATION THE  
FOURTH DAY OF APRIL, IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE  
HUNDRED AND THIRTY



THE HONOURABLE HENRY GEORGE CARROLL, LL.D., K.C.,  
LIEUTENANT-GOVERNOR.

---

QUEBEC  
PRINTED BY RÉDEMPTI PARADIS  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

ANNO DOMINI 1930

# TABLE OF CONTENTS

---

CHAP.	PAGE
<b>1.</b> An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1930, and on the 30th of June, 1931, and for other purposes connected with the public service.....	3
<b>2.</b> An Act to provide for the construction of a bridge over the Des Prairies river.....	29
<b>3.</b> An Act to amend the act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga.....	31
<b>4.</b> An Act respecting the construction of a bridge over Gaspé Bay.....	33
<b>5.</b> An Act to make a grant to the Lower St. Lawrence Transportation, Limited, for the establishing of a navigation service on the Lower St. Lawrence River between the North and South Shores.....	37
<b>6.</b> An Act to amend the act 18 George V, chapter 3, respecting the Court House of the District of Quebec.....	39
<b>7.</b> An Act respecting agricultural schools and the construction of warehouses and concerning the <i>Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec</i> .	41
<b>8.</b> An Act to authorize a certain grant to Laval University of Quebec respecting the creation and maintenance of a biological institute.....	43
<b>9.</b> An Act to amend the act respecting the establishment of a pedagogical institute at Montreal.....	45
<b>10.</b> An Act respecting a grant to the University of Bishop's College, Lennoxville.....	47

CHAP.	PAGE
<b>11.</b> An Act respecting Verdun Protestant Hospital.....	49
<b>12.</b> An Act to ratify the contract between the Government of the Province of Quebec and <i>Les Sœurs de la Charité de Québec</i> respecting the care, custody and maintenance of feeble-minded and idiots, and the trust deed between the said <i>Sœurs de la Charité</i> and The General Trust of Canada.....	51
<b>13.</b> An Act respecting the contract entered into between the Government and <i>Les Dames Religieuses de Notre-Dame-de-Charité du Bon-Pasteur</i> , at Montreal, for the custody and maintenance of the prisoners confined in the women's gaol at Montreal.....	53
<b>14.</b> An Act respecting the creation of a commission to study a system of social insurance for the Province.....	55
<b>15.</b> An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the creation of new electoral districts.....	57
<b>16.</b> An Act to detach certain lots from the electoral district of Drummond and to annex them to the electoral district of Arthabaska for all purposes.....	95
<b>17.</b> An Act to amend the Legislature Act.....	97
<b>18.</b> An Act to amend the Quebec Election Act respecting polling-subdivisions.....	99
<b>19.</b> An Act to amend the Revised Statutes, 1925, concerning the reorganization of certain departments.....	101
<b>20.</b> An Act to amend the Public Service Commission Act...	109
<b>21.</b> An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting deposits.....	111
<b>22.</b> An Act to amend the Provincial Revenue Act.....	113
<b>23.</b> An Act to amend the Stamp Act.....	115
<b>24.</b> An Act to amend the Quebec License Act.....	117

CHAP.	PAGE
<b>25.</b> An Act to amend the Quebec License Act respecting hotels.....	119
<b>26.</b> An Act to amend the Corporation Tax Act.....	121
<b>27.</b> An Act to amend the Security Transfer Tax Act.....	123
<b>28.</b> An Act to amend the Quebec Succession Duties' Act... ..	125
<b>29.</b> An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty.....	145
<b>30.</b> An Act to amend the Beneficiaries Seizin Act.....	147
<b>31.</b> An Act to amend the Motor Vehicle Act.....	149
<b>32.</b> An Act to amend the Alcoholic Liquor Act.....	151
<b>33.</b> An Act to amend the Water-Course Act.....	153
<b>34.</b> An Act to amend the act 3 George V, chapter 6, to grant additional powers to the Quebec Streams Commission.....	155
<b>35.</b> An Act to amend the Department of Agriculture Act... ..	157
<b>36.</b> An Act to amend the Agricultural Society Act.....	159
<b>37.</b> An Act to amend the Farmers' Club Act.....	161
<b>38.</b> An Act to amend the Coöperative Agricultural Association Act.....	163
<b>39.</b> An Act to amend the Dairy Product Factory Patrons' Society Act.....	167
<b>40.</b> An Act to amend the Agricultural Land Sales Act.....	169
<b>41.</b> An Act to amend the Quebec Mining Act.....	171
<b>42.</b> An Act to amend the Quebec Mining Companies' Act..	177
<b>43.</b> An Act to amend the Game Laws.....	179

CHAP.	PAGE
<b>44.</b> An Act to amend the Game Laws respecting wild animals living in captivity.....	181
<b>45.</b> An Act to amend the Game Laws respecting wild animals living in captivity.....	187
<b>46.</b> An Act to amend the Women's Minimum Wage Act... ..	189
<b>47.</b> An Act to amend the Cities and Towns' Act.....	191
<b>48.</b> An Act to amend the Cities and Towns' Act respecting the approval, by secret ballot, of certain by-laws by the electors.....	193
<b>49.</b> An Act to amend the Cities and Towns' Act respecting aid to hospitals or charitable institutions.....	195
<b>50.</b> An Act to amend the Cities and Towns' Act.....	197
<b>51.</b> An Act to amend the Public Street Act.....	199
<b>52.</b> An Act to amend the Municipal Aid Prohibition Act... ..	201
<b>53.</b> An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the alienation of certain public utilities.....	203
<b>54.</b> An Act to amend the Workmen's Dwelling Act.....	205
<b>55.</b> An Act to amend the Education Act respecting school commissioners and trustees.....	207
<b>56.</b> An Act to amend the Education Act respecting loan resolutions.....	209
<b>57.</b> An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec.	211
<b>58.</b> An Act respecting the Montreal Catholic School Commission.....	213
<b>59.</b> An Act respecting the Montreal Protestant Central School Board.....	219
<b>60.</b> An Act respecting Protestant schools in and around the city of Montreal.....	221

CHAP.	PAGE
<b>61.</b> An Act respecting the education of children of the Jewish faith in the Island of Montreal. . . . .	223
<b>62.</b> An Act to amend the charter of the Polytechnic School. . . . .	229
<b>63.</b> An Act to amend the Technical School Act. . . . .	231
<b>64.</b> An Act to amend the Provincial Museum Act. . . . .	233
<b>65.</b> An Act to grant concurrent jurisdiction to the court of the judicial district of Arthabaska over certain townships in the electoral districts of Richmond and Wolfe. . . . .	235
<b>66.</b> An Act to amend the Courts of Justice Act. . . . .	237
<b>67.</b> An Act respecting the pension of judges of the Sessions of the Peace, police magistrates and district magistrates. . . . .	239
<b>68.</b> An Act to amend the Courts of Justice Act respecting justices of the peace. . . . .	241
<b>69.</b> An Act to amend the Coroners' Act. . . . .	247
<b>70.</b> An Act to amend the Officers of Justice Salary Act. . . . .	249
<b>71.</b> An Act to amend the Court House and Gaol Act. . . . .	251
<b>72.</b> An Act to amend the Judicial Statistics Act. . . . .	253
<b>73.</b> An Act to replace the Penalty Payment Act. . . . .	255
<b>74.</b> An Act to amend the Police and Good Order Act. . . . .	259
<b>75.</b> An Act to amend the Moving Picture Act. . . . .	261
<b>76.</b> An Act to amend the Moving Picture Act respecting advertisements in the newspapers. . . . .	263
<b>77.</b> An Act to amend the Scaffolding Inspection Act. . . . .	265
<b>78.</b> An Act to amend the Lightning Rod Act. . . . .	267
<b>79.</b> An Act to amend the Fire Prevention Act. . . . .	269

CHAP.	PAGE
<b>80.</b> An Act to amend the Industrial Establishments Act....	271
<b>81.</b> An Act to amend the Hotel Inspection Act.....	273
<b>82.</b> An Act to amend the Health Units Act.....	275
<b>83.</b> An Act respecting the protection of children from tuberculosis.....	277
<b>84.</b> An Act to amend the Marriage License Act.....	279
<b>85.</b> An Act to amend the Bar Act.....	281
<b>86.</b> An Act to amend the Quebec Dental Act.....	283
<b>87.</b> An Act respecting information to be furnished by companies.....	285
<b>88.</b> An Act for the prevention of fraud in connection with securities.....	291
<b>89.</b> An Act to amend the Telegraph Companies' Act.....	309
<b>90.</b> An Act to amend the Quebec Insurance Act.....	311
<b>91.</b> An Act to amend the Quebec Coöperative Syndicates' Act.....	315
<b>92.</b> An Act to amend the Quebec Coöperative Syndicates' Act, respecting the inspection of certain syndicates..	317
<b>93.</b> An Act to amend the Expropriation Act.....	319
<b>94.</b> An Act to amend the Bread Act.....	321
<b>95.</b> An Act to amend the Special Procedure Act.....	323
<b>96.</b> An Act to amend the Civil Code respecting interdiction, appointment of judicial advisers and separation of property.....	325
<b>97.</b> An Act to amend article 455 and to enact article 949 <i>a</i> of the Civil Code.....	327
<b>98.</b> An Act to amend articles 1056 and 2262 of the Civil Code.	329

CHAP.	PAGE
<b>99.</b> An Act to amend articles 1220 and 2144 of the Civil Code respecting certain writings executed out of the Province of Quebec.....	331
<b>100.</b> An Act to amend the Civil Code respecting hypothecary loans.....	333
<b>101.</b> An Act to amend the Civil Code respecting registrations.	335
<b>102.</b> An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting judgments of separation of property.....	337
<b>103.</b> An Act to amend the Municipal Code.....	339
<b>104.</b> An Act to replace articles 75 and 760 of the Municipal Code.....	345
<b>105.</b> An Act to amend article 398 of the Municipal Code respecting aid to hospitals or charitable establishments.	347
<b>106.</b> An Act to amend article 423 of the Municipal Code....	349
<b>107.</b> An Act to amend the Municipal Code respecting municipal water-courses.....	351
<b>108.</b> An Act to amend article 642 of the Municipal Code....	353
<b>109.</b> An Act to amend article 700 of the Municipal Code respecting the imposition of certain taxes.....	355
<b>110.</b> An Act to amend the charter of the city of Quebec.....	357
<b>111.</b> An Act to consolidate the charter of the city of Levis...	365
<b>112.</b> An Act to amend the acts respecting the city of Hull...	403
<b>113.</b> An Act to amend the charter of the city of Outremont..	407
<b>114.</b> An Act to amend the charter of the town of St. Laurent.	411
<b>115.</b> An Act to amend the charter of the city of Longueuil...	425
<b>116.</b> An Act to amend the charter of the town of Lasalle....	427
<b>117.</b> An Act to amend the charter of the town of Lennoxville.	429

CHAP.	PAGE
<b>118.</b> An Act to amend the charter of the town of Chicoutimi.	431
<b>119.</b> An Act to amend the charter of the city of Grand'Mère, define the territory of the municipality, and ratify a loan by-law.....	439
<b>120.</b> An Act establishing the eastern boundary of the town of Bagotville.....	441
<b>121.</b> An Act to incorporate the town of East Beauceville and amend the charter of the town of Beauceville.....	443
<b>122.</b> An Act to ratify certain contracts concerning the city of Montreal.....	453
<b>123.</b> An Act respecting the Juvenile Delinquents' Court and the detention home for juvenile delinquents of Montreal.....	455
<b>124.</b> An Act respecting lands under cultivation in the city of Montreal.....	457
<b>125.</b> An Act to allow the city of Montreal to exempt the Masonic Memorial Temple Corporation from the annual assessment in Montreal.....	461
<b>126.</b> An Act respecting the maintenance of certain roads in the county of Laval.....	463
<b>127.</b> An Act to amend the act respecting <i>constituts</i> and the system of tenure of the city of Hull.....	465
<b>128.</b> An Act respecting the county bridge called "Alonzo Wright Bridge" in the municipal county of Hull....	467
<b>129.</b> An Act to authorize Last Post Fund to own and operate a cemetery and to grant it rights, privileges and concessions in connection therewith.....	469
<b>130.</b> An Act to amend the charter of The Alma & Jonquières Railway Company.....	475
<b>131.</b> An Act to incorporate Beauharnois Railway Company..	477
<b>132.</b> An Act to amend the charter of The Montreal and Northern Colonization Railway Company.....	485

CHAP.	PAGE
<b>133.</b> An Act to amend the charter of the Montreal and South-western Railway.....	487
<b>134.</b> An Act to amend the charter of the Quebec & Western Railway Company.....	489
<b>135.</b> An Act to amend the charter of the Quebec Labrador Railway Company.....	491
<b>136.</b> An Act to amend the charter of Beauharnois Light, Heat & Power Company.....	493
<b>137.</b> An Act to amend the charter of The Shawinigan Water and Power Company.....	497
<b>138.</b> An Act to incorporate The Pension Fund Society of The Royal Trust Company.....	499
<b>139.</b> An Act to amend the charter of Montreal Trust Company.....	505
<b>140.</b> An Act respecting the Anglo-Canadian Insurance Corporation, Limited.....	507
<b>141.</b> An Act to amend the charter of <i>La Prévoyance</i> (The Provident).....	511
<b>142.</b> An Act to amend the charter of <i>Les Prévoyants du Canada</i> .....	513
<b>143.</b> An Act to amend the charter of the Mutual Assurance Association of the <i>Fabriques</i> of the dioceses of the Ecclesiastical Province of Montreal.....	517
<b>144.</b> An Act to incorporate Select Mutual Insurance Company.	521
<b>145.</b> An Act to amend the charter of the <i>Société Saint-Jean-Baptiste de Québec</i> .....	525
<b>146.</b> An Act to amend the charter of <i>L'Union St. Joseph de Drummondville</i> .....	527
<b>147.</b> An Act to amend the charter of The Montreal Metropolitan Commission.....	531

CHAP.	PAGE
<b>148.</b> An Act to amend the act incorporating the <i>Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec</i> .	537
<b>149.</b> An Act respecting the University Club of Montreal.....	543
<b>150.</b> An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Québec...	545
<b>151.</b> An Act to amend the charter of The Congregation of the Most Holy Redeemer.....	547
<b>152.</b> An Act to amend the act 4 Edward VII, chapter 110, incorporating <i>Les Pères Eudistes de la Province de Québec</i> .....	551
<b>153.</b> An Act to amend the charter of the <i>Refuge Notre-Dame-de-la-Merci</i> .....	553
<b>154.</b> An Act to incorporate " <i>Les Sœurs de la Visitation Sainte Marie de Lévis</i> ".....	555
<b>155.</b> An Act to incorporate <i>L'Oeuvre Notre-Dame du Bon Conseil</i> , at Québec.....	557
<b>156.</b> An Act to incorporate Christian and Missionary Alliance in Québec.....	559
<b>157.</b> An Act to incorporate St. Ansgar's Danish Evangelical Lutheran Church.....	563
<b>158.</b> An Act to incorporate Congregation Bnai Israel.....	567
<b>159.</b> An Act respecting the trustees for the parish of St. Philippe de La Reine.....	571
<b>160.</b> An Act respecting the trustees for the parish of Ste. Thérèse d'Amos.....	573
<b>161.</b> An Act to authorize the trustees for St. Zéphirin de La Tuque to borrow for the erection of a new church in the said parish.....	575
<b>162.</b> An Act to authorize Gédéon Fredette <i>et al.</i> to sell certain substituted property.....	579

CHAP.	PAGE
<b>163.</b> An Act to authorize the sale of a certain immovable given to Arthur Fredette by Gédéon Fredette, senior.	583
<b>164.</b> An Act respecting the estate of Maurice Gougeon.....	587
<b>165.</b> An Act respecting the estate of the late Eusèbe Labelle.	591
<b>166.</b> An Act respecting the estate of the late Honourable Joseph Masson.....	595
<b>167.</b> An Act respecting the estates of Thomas O'Reilly and Mary Gillies.....	599
<b>168.</b> An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt.....	603
<b>169.</b> An Act respecting the sale of an immovable of the Rhéaume estate.....	607
<b>170.</b> An Act respecting the estates of the late Blanche Celema <i>alias</i> Celina St. Denis.....	611
<b>171.</b> An Act respecting the estate of the late Joseph Arthur Villeneuve.....	617
<b>172.</b> An Act to validate a deed of sale by J. Arthur Gadoury.	621
<b>173.</b> An Act to ratify a trust deed between The Harbour Commissioners of Montreal and Montreal Trust Company and His Majesty the King.....	623
<b>174.</b> An Act to validate the sale of an immovable by the city of Lachine to the Dominion Bridge Company, Limited.....	625
<b>175.</b> An Act to ratify an arrangement made between the city of Shawinigan Falls and certain companies regarding the valuation of their taxable property, to approve loan by-law No. 306 of the said city and to grant it power to reimburse the ratepayers who have paved lanes at their own cost.....	627
<b>176.</b> An Act to ratify by-law No. 187, new series, of the town of St. Jérôme, granting a fixed valuation for purposes of municipal taxation to The Dominion Rubber Company, Limited.....	629

CHAP.	PAGE
<b>177.</b> An Act to ratify by-law No. 188 of the town of La Tuque.	631
<b>178.</b> An Act to ratify certain by-law and resolutions relating to the valuation and assessment of the properties of the E. B. Eddy Company, Limited.	633
<b>179.</b> An Act to ratify the sale of certain lots in the parish of St. Nicolas, county of Levis.	635
<b>180.</b> An Act to ratify by-law No. 54 of the municipality of the village of Masson and a resolution of the school commissioners of Notre-Dame-des-Neiges-de-Masson dated December 29th, 1929.	637
<b>181.</b> An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Cedric Hands, B.C.L., to the study of the profession of advocate without examination.	639
<b>182.</b> An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maurice Hartt to the practice of law, after examinations.	641
<b>183.</b> An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Goldberg to the practice of medicine, after examination.	643
<b>184.</b> An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Paul Allard to the practice of the profession of dental surgery.	645
<b>185.</b> An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Stewart Alton Robinson to the practice of dental surgery.	647
<b>186.</b> An Act to change the family name of Frederick Gerald Abraham <i>et al</i> from Abraham to Charters.	649
<b>187.</b> An Act to allow Victor Capelovitch to change his surname from Capelovitch to Cape.	651
<b>188.</b> An Act to allow Joseph Alvin Dobrofsky to change his surname from "Dobrofsky" to "Dorsey".	653

CHAP.	PAGE
<b>189.</b> An Act to allow Louis Marvin Dobrofsky to change his surname from "Dobrofsky" to "Dorsey".....	655
<b>190.</b> An Act to allow Saul Meyer Dobrofsky to change his surname from "Dobrofsky" to "Dorsey"....	657